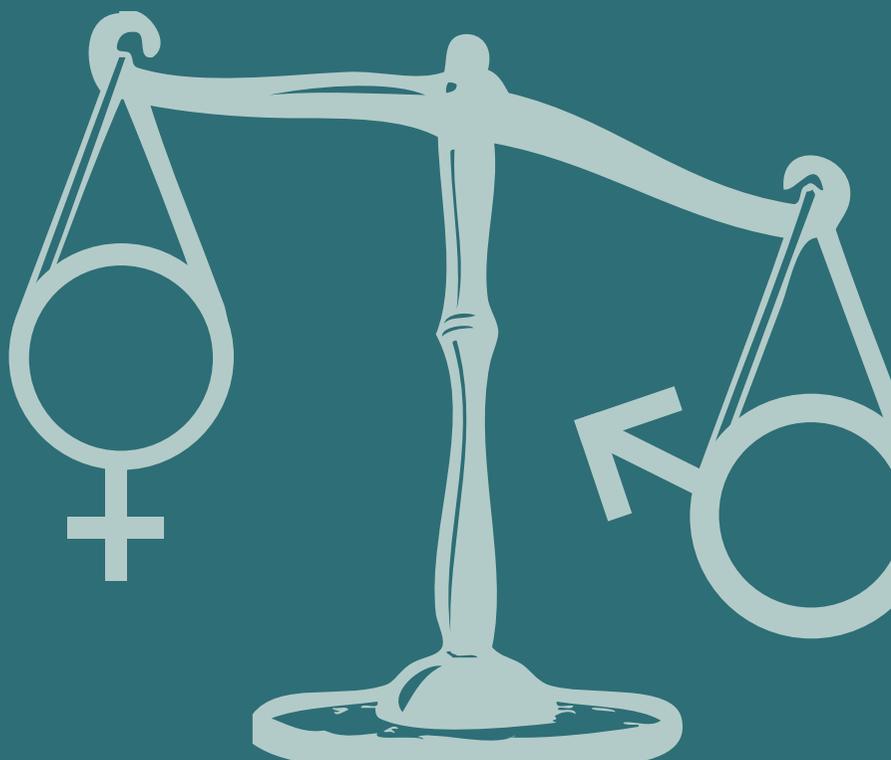


# Guidelines for Women on Family Laws

## Guide des Femmes sur le Droit Familial





This project has been made possible  
through the support of the Italian Government

# **Guidelines for Women on Family Laws**

**English version**

# Table of Contents

---

## **Introduction: The Purpose of this Booklet**

### **Section I: Christian Communities:**

Chapter 1: General Provisions

Chapter 2: Custody

Chapter 3: Alimony

Chapter 4: Visitation Right

Chapter 5: Separation

Chapter 6: Divorce / Revocation / Nullity

Chapter 7: Marital House

Chapter 8: Cohabitation

### **Section II: Muslim Communities:**

Chapter 1: General Provisions

Chapter 2: Divorce

Chapter 3: Marital House

Chapter 4: Custody

Chapter 5: Alimony

Chapter 6: Visitation Right

Chapter 7: Cohabitation

### **Section III: Common Provisions**

Chapter 1: Judicial Assistance and Attorney Appointment

Chapter 2: Travel Prohibition

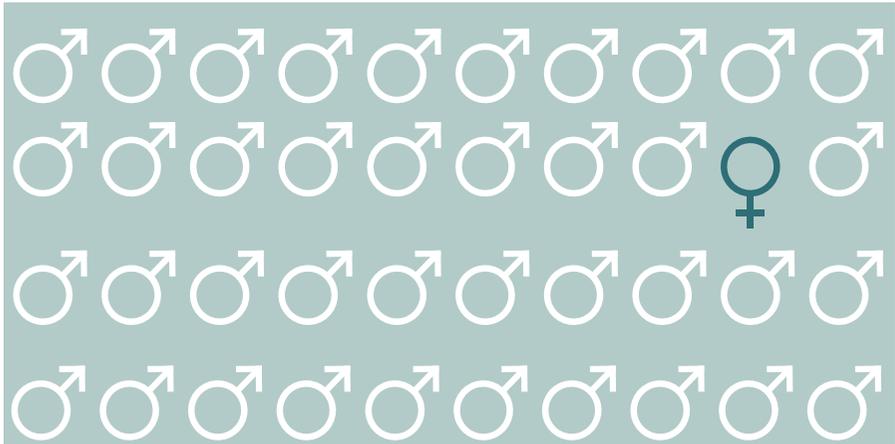
Chapter 3: Children's Abduction

Chapter 4: Civil Marriage

Chapter 5: Decisions Execution

## **Section IV: Addresses of Religious Courts in Lebanon**

## **Section V: List of Medical Forensic Practitioners in Lebanon**



# introduction

## Introduction

---

### The Purpose of this Booklet

This booklet includes guidelines intended to help the social worker in her interviews with women, enabling her to provide them with the proper basic legal information. The booklet aims at the enrichment of the social worker's legal background, enabling her to answer women's simple legal questions, namely in cases of emergencies which cannot wait until they get a specialized legal advice.

The user of this booklet should be aware that this legal information is just basic and needs to be detailed by a specialized legal expert.

The social worker should refrain from elaborating on the booklet's topics; she should content herself with the exact and literal information included in the booklet. Any further development requires the intervention of a professional lawyer.



# Section I

Christian Communities



# Chapter 1:

---

## General Provisions

### **1. What are the obligations of the party responsible for engagement revocation and for causing damage to the other party?**

The party responsible for the engagement revocation should return to the other party all gifts that were offered during the engagement in case they are still available or their substitute value if they have been worn out. However, he/she has no right to claim the gifts offered by her/him. In addition, the responsible party should pay the damaged fiancé a proper compensation as estimated by the court.

### **2. Is there a minimum age for marriage?**

- Catholic: 16 years for males and 14 years for females.
- Armenian Orthodox: 18 years for males and 15 years for females; however, the relevant religious authority may allow the marriage of a man above 16 years and a woman above 14 years for extreme reasons.
- Greek Orthodox: 18 years for males and females; however, a marriage between a male above 17 years and a female above 15 years may be concluded for exceptional reasons, depending on the physical and health condition, and upon the guardian's consent and the Archbishop's approval.
- Syriac Orthodox: 18 years for males and 14 years for females.
- Assyrian: 18 years for males and 15 years for females.
- Evangelical: 18 years for males and 16 years for females.

### **3. What would be the relevant authority in case of any dispute?**

The relevant authority to decide on the dispute is the one that concluded the marriage.

# Chapter 2:

---

## Custody

### 1. When is custody entitled to the mother?

- Catholic Communities: Custody age in force is the nursing age, i.e. two years. Nevertheless, the religious court possesses the discretionary authority to choose the guardian according to the minor's best interest
- Greek Orthodox Community: the custody age is 14 years for the boy and 15 years for the girl.
- Armenian Orthodox Community: Custody age is 7 years for the boy and 9 years for the girl, as it is the case for the Syriac Orthodox and the Assyrian).
- Evangelical Community: Custody age is 12 years (for both girls and boys).

### 2. What is a custody lawsuit? And when could it be filed?

The custody lawsuit is filed simultaneously with marriage dissolution, nullity or separation suits, in order to determine the legal guardian of the minor accordingly with the laws and the minor's best interest.

### 3. When does the mother lose her right to children's custody?

Some of the main reasons leading to the mother's loss of custody rights are:

- If following marriage dissolution or the father's death, she concluded a new marriage.
- If she were disobedient or in case of bad conduct.
- If she provoked the cancellation of common marital life due to an offense committed by her.

### 4. What would be the position of the relevant Court in case children refuse to stay with the custodian father?

The Court may listen to the children's sayings, and it's up to it to decide with whom he would stay, provided that it takes into consideration their best interest.

### 5. Can I have my children with me before the Court reaches a decision about the custody suit?

If the child were with his father upon filing a custody suit, he'd remain with him until the Court reaches a decision, and the same applies if he were with his mother at that time.

### 6. Could the Court grant the father the custody right in spite of his abuse and maltreatment?

Children abuse is one of the reasons leading to the loss of custody right, since the custodian wouldn't be trustworthy for the child's protection in that case.

## **7. Is it necessary for me to have an income and a house in order to win my children's custody?**

It is not necessary for the custodian mother to have an income in order to win her children's custody since children's alimony and custody fees are incumbent upon the child's father. As for housing, there should be a house where the custodian mother can raise her child, but she doesn't have to own it.

# Chapter 3:

---

## Alimony

### **1. What is alimony? What are the conditions to file an alimony lawsuit?**

Alimony is what the husband has to spend on his wife. It covers food, clothing, beverage, medical care, housing and all necessities of a decent life.

Alimony suit should be filed simultaneously with a main suit, i.e. separation or marriage nullity or revocation. It is decided by the Religious Courts from the date of the custody suit or six months before that date.

### **2. Does the wife have the right to request advance alimony during trial procedures?**

The wife has the right to request an immediate alimony during trial procedures, which is decided apart by the Religious Court and before reaching a decision concerning the suit (separation or marriage nullity or revocation.)

### **3. Do I have the right to alimony upon the issuance of separation, nullity or revocation decision?**

- Separation decision: it includes alimony in case it is requested by the wife.

- Nullity, revocation or divorce decision: Upon the dissolution of marriage contract based upon a marriage nullity or revocation or divorce decision, no alimony is due on the husband. The wife has the right to request compensation in case the husband was held responsible for marriage dissolution.

### **4. Does the husband have the right to request alimony from me?**

The alimony is usually due on the husband to pay to the wife. However, and exceptionally, it can be imposed on the wife, when the husband is facing financial problems whereas she enjoys a certain wealth.

### **5. Does the mother have the right to request alimony from her children?**

Yes, she does.

### **6. What if the husband refuses to pay alimony upon the issuance of a judicial decision in this regard?**

In case the husband refuses to pay the decided alimony, a detention decision may be issued by the execution department; his properties could be also confiscated as well as his salary in case he was employed by a public or private institution.

# Chapter 4:

---

## Visitation Right

### 1. What does visitation right mean?

It is the right of the father and mother to see their children.

### 2. How long can I keep my children with me during the visitation?

The visitation time and place depend on the judge's decision based on each case's specificities. Thus, visitation time may vary between a few hours during daytime and a 24 hour visit with sleep-over.

### 3. When is the request for visitation submitted?

It is submitted when the parents cannot agree on organizing the visitation or when one party prevents the other from seeing the children. The decision is correlated to the main suit.

### 4. Is the custodian or guardian (the father, the mother and other) supposed to be present during visitation time?

No, he's not supposed to be present during visitation time, unless there is a risk of abduction or abuse.

### 5. Could the children be obliged to visit one of the parents?

The decision is left to the Court's judgment. If it can be sure that the children themselves refuse to see one of their parents, then nobody can force them to do so. But if a certain person is preventing them, be it one of the parents or a relative or any third party, then the Court has the right to pronounce a decision against the custodian, obliging him to enable the claimer of seeing the children without any pressure.

### 6. Can I see my children at school?

It depends on the Court's decision.

### 7. What can I do in case I am subjected to any kind of physical or verbal violence during visitation?

You can turn to legal procedures in penal prosecution against the aggressor.

# Chapter 5:

---

## Separation

### 1. What is separation?

Separation is when spouses live in separate houses. It may happen due to many reasons, namely:

- In case one of the spouses jeopardized his partner's or children's life.
- Impossibility of common life, even temporarily.
- Adultery.
- If the husband exposes his wife to corruption, be it on the moral or religious level.
- If the wife refused to get back to the marital house in spite of the Court's verdict, without any legitimate excuse or justification.

It is to be noted that the separation lawsuit requires the appointment of a lawyer.

### 2. Separation Consequences:

In case the husband was responsible for separation, he should:

- Pay alimony to his wife and children.
- Provide adequate housing or equivalent fees to his wife and children.

In case the wife was the aggressor and was sentenced with separation because of her aggression:

- She loses her right to alimony.
- She loses her right to request having intercourse with her husband.

In the Syriac Orthodox Community, would the Court have proof of the wife's violation of marital duties, she can be charged with paying monthly alimony to her husband estimated at the equivalent of a maid's monthly salary.

In the Catholic communities, marital life should be re-established upon the cessation of separation reasons, unless decided differently by the church authority.

### 3. In case my husband abandoned me for a certain period, do I have the right to ask for marriage revocation?

Yes, a request to revoke marriage may be submitted in certain cases:

- If the husband neglected his wife for a period of three successive years, whether he was absent or present in his place of residency.
- In case of the husband's absence and inability to know his place of residency after five years at least, and after proving this to the Court, unless due to exceptional coercive circumstances.

In the Catholic Communities, these reasons are invalid; there should be reasons for marriage nullity or revocation.

### 4. Do I have the right to sign an agreement between me and my husband related to the abandonment's conditions?

Yes, such an agreement could be signed. However, it doesn't become valid until it is certified by the relevant Religious Court.

# Chapter 6:

## Divorce/Revocation/Nullity

### 1. What is the duration of the period of iddat after divorce/ revocation/ nullity?

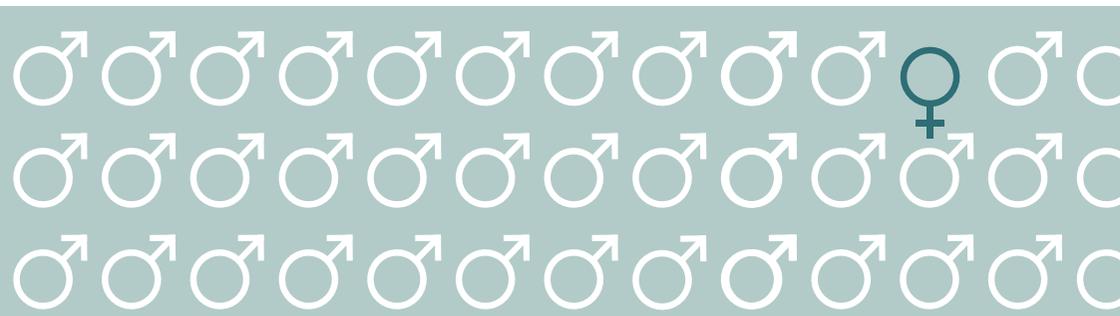
- Orthodox, Assyrian: The period of iddat of a divorced woman or a widow is 4 months, unless it has been medically proven that she's not pregnant.
- Orthodox Armenian: Three hundred days starting from the date of death, or revocation or nullity, and it is possible to shorten this period if it is proven that the woman is not pregnant.
- Evangelical: The divorced spouse may not remarry unless according to a decision emanating from the Court which pronounced the divorce, and this 5 years after the divorce decision becomes conclusive and after calling for the community's legal representative and upon hearing his defense as a necessary third party.
- In the Catholic Communities, there is no reason for the iddat obligation; there should be reasons for marriage nullity or revocation.

### 2. What are the legal measures which may protect the woman's rights when she's filing for divorce, nullity or revocation?

The woman may submit a request of advanced alimony, travel prohibition for the husband with the children in case of any danger threatening her or their rights, visitation rights of a minor in case the latter is in the father's guardianship.

### 3. Can I file for divorce, marriage revocation or nullity without appointing a lawyer?

No, you can't. This kind of lawsuit requires a lawyer. However, the Catholic Communities allow that.



# Chapter 7:

---

## Marital House

**1. When is it possible for a woman to leave the marital house with her children without being considered as disobedient?**

The wife can leave the marital house in case marital life between the spouses becomes intolerable or in case the husband jeopardizes her life as well as her children's. She can take her children with her in the latter case.

**2. What are the legal measures to be taken by the woman upon leaving the marital house?**

The woman should directly submit a penal complaint in case the husband commits any penal action, or file for abandonment or revocation suit before the relevant Religious Court, submit a complaint before the diocese within which the wedding was concluded, or turn to the relevant church authority.

# Chapter 8:

---

## Cohabitation

**1. What is a cohabitation lawsuit?**

It is a lawsuit filed by one of the spouses, in case of a marital dispute which led to the abandonment of the marital home, in order to oblige the other spouse to live with him in the legitimate house.

**2. What if the wife refused to abide by the cohabitation decision?**

In case a decision was issued obliging the wife to go back to the marital home and she refused to do so, she would be considered as disobedient, and consequently loses her right to alimony. She cannot request alimony as long as she is disobedient. She may also lose her right to custody in certain communities.

A close-up, black and white photograph of a woman's face, looking down. Her eyes are closed, and her expression is contemplative. The lighting is soft, highlighting the texture of her skin and the length of her eyelashes. The background is dark, making her face the central focus.

# Section II

Muslim Communities



# Chapter 1:

---

## General Provisions

**1. Would a girl be considered as divorced in her marital status even if there hasn't been a "Dukhla" (consummation of marriage)?**

The Religious Courts give back the status of "single" to the girl who gets divorced before the dukhla (consummation of marriage).

**2. What are the girl's rights in case of a divorce before the dukhla?**

In case the divorce takes place before the dukhla, half of the total dowry would be due, was it deferred or in advance.

**3. Is it allowed for a major girl to conclude a marriage without her parents' consent?**

Religious laws do not differentiate between minors or majors. The girl's virginity is the criterion. A virgin girl would need her guardian's consent (the father or the paternal grandfather). This also applies even if she were deflowered without a sexual intercourse. As for the woman who's remarrying, she doesn't need any consent. However, the guardian's consent is not valid in two cases:

- In case it was impossible to get the permit due to the guardian's absence or detention.
- If the guardian's objection lacked justification or fairness.

**4. What are the conditions which may be stipulated in the marriage contract?**

The marriage contract may include any condition provided that it is in conformity of the contract. For example:

- The woman may request the right to initiate divorce (isma), and thus get the divorce upon one irrevocable divorce initiation (Hanafi School), or she may have an irrevocable power of attorney with a right to delegate authority to a third party in cases to be determined by the contract in order to turn to the Court and get the divorce permission upon choosing the type of divorce (Jaafari School).
- The woman has the right to request half of the husband's possessions acquired during their marriage in case divorce didn't result from her own neglect or bad conduct.

**5. Is it allowed for a Muslim woman to marry a Christian?**

No, it is not allowed for a Muslim woman to marry a non-Muslim. However, a Muslim man can marry a non-Muslim woman.

**6. Which Court has the competency to examine disputes resulting from marriage contracts?**

It is the Court where marriage was registered or certified.

# Chapter 2:

---

## Divorce

### 1. What is a separation lawsuit?

It is an exclusive lawsuit before the Sunnite Religious Courts, where the woman files for divorce. The case is examined in order to determine liabilities. The woman gets her rights proportionately to her liabilities. If the divorce case is founded on li'an (cursing for adultery) or jabb (emasculatation) or ikhsaa, she would get all her rights.

### 2. Is there a waiting period (iddat) for a revocable divorce? And does the husband have the right to take his wife back during this period?

The husband has the right to take his wife back without her consent in a revocable divorce as long as she's still in her iddat period, i.e. 3 menstruation cycles.

# Chapter 3:

---

## Leaving the Marital House

### 1. When does the woman have the right to leave her marital house with her children without being considered as disobedient?

This is only allowed in case it happens for a legitimate excuse, such as when staying at home would jeopardize her life or dignity due to maltreatment. However, she doesn't have the right to take her children with her unless they were in maternal custody age, or if leaving them at home would jeopardize their lives.

### 2. What legal procedures should the woman undertake upon leaving the marital house?

In case the wife leaves the marital home due to the risk or harm she's facing, she should immediately file for a penal lawsuit before the police station in her place of residence against the husband, especially if she was beaten or had to undergo any act sanctioned by law.

She may also file for an alimony lawsuit before the Religious Courts in addition to other resulting suits such as custody, visitation and alimony.

# Chapter 4:

---

## Custody

### 1. When does the mother have the right to custody?

- Shiite: The mother has the right to custody until the age of two for the males and seven for the females, then custody is transferred to the father

- Sunnite: The mother has the right to custody until the age of seven for the males and nine for the females.

However, when children reach legal majority, they may choose with whom to live.

### 2. What is custody lawsuit and when it is filed?

The custody lawsuit is filed by the father or the mother in case of dispute whenever it is thought to be due, even if there is no separation, with regards to children's age, the other party's untrustworthiness and any risk that children may face.

### 3. When does the mother lose her right to children's custody?

The mother loses her right to custody when she doesn't fulfill the custodian's conditions, namely:

- If she were non-Muslim.
- If she were married to someone who's not prohibited to the child.

### 4. During the custody suit examination, does the mother have the right to take the children in case they were with the father before the decision's issuance?

Certainly not, since the minor child remains with his caregiver until the Court reaches a decision.

### 5. Does abuse lead to the loss of the father's custody right?

If the abuse reaches the level of causing physical, psychological or educational damages, the custodian would become unreliable and may lose the right to custody.

### 6. Is it necessary for me to have an income and a house in order to win my children's custody?

The children's expenditures and custody costs are due to be paid by the father or the guardian in general. The mother's right to custody is not linked to her ability to provide for her children.

The mother also benefits from custody charge due on the child's guardian.

As for the house, it should be available but not necessarily the mother's property. She may live with the child in her parental house.

# Chapter 5:

---

## Alimony

### 1. What is alimony?

- Shiite: an alimony includes food, clothing, housing, medical care as well as furniture and personal necessities common to women.
- Sunnite: Same as the Shiite communities, but excluding medical care which is not considered as part of alimony but rather as expenses.

### 2. Does the woman have the right to request advanced alimony during trial procedures?

No, but she's allowed to request a permission to take a loan from her husband.

### 3. Do I have the right to alimony upon issuance of divorce decision?

If marriage is terminated by revocable divorce which treats the divorced woman as if she was still a legal wife until the end of the waiting period, she would have the right to alimony during this period and this right ceases to exist once the iddat is over.

### 4. Does the mother have the right to request alimony from her children?

Yes, since children have the obligation to spend and provide for their parents.

### 5. What happens if the husband refuses to pay the already decided alimony?

In case the husband fails to pay his wife the decided alimony, a detention order may be issued against him by the execution department in the civil court; His properties may be also confiscated as well as his salary in case he was employed by a public or private institution.



# Chapter 6:

---

## Visitation Right

### **1. What does visitation right mean?**

It is the right of the father and mother to see their children.

### **2. How long can I keep my children with me during the visitation?**

The visitation time and place depend on the judge's decision based on each case's specificities. Thus, visitation time may vary between a few hours during daytime and a 24 hour visit with sleep-over.

### **3. When is the request for visitation submitted?**

It is submitted when one party prevents the other from seeing the children.

### **4. Is the custodian or guardian (the father, the mother, and other) supposed to be present during visitation time?**

Only when there is a risk of abduction or abuse.

### **5. Could the children be obliged to visit one of the parents?**

They cannot be forced to see the parent. However, efforts should be deployed in order to make them realize the necessity of visitation since it is one of kinship applications.

### **6. Can I see my children at school?**

It depends on the Court's decision.

### **7. What can I do in case I am subjected to any kind of physical or verbal violence during visitation?**

You may in this case have recourse to the Court in order to regulate visitation in a way that prevents any kind of violence. You can also turn to penal prosecution before the competent judicial authorities.

# Chapter 7:

---

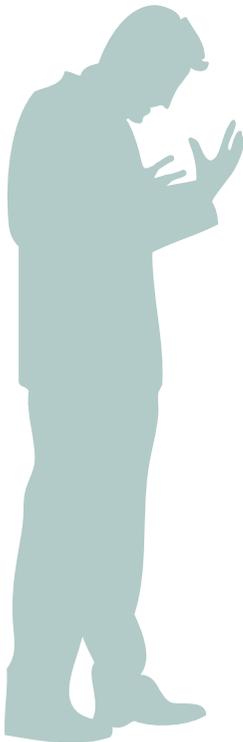
## Cohabitation

### **1. What is a cohabitation lawsuit? And what is “Bayt Al Ta’a” (House of Obedience)?**

It is a lawsuit filed by the husband in case the wife has left the marital home without his permission and for an illegal reason. As for the term “Bayt Al Ta’a”, there is no such concept in Islam.

### **2. What happens if the wife refuses to abide by the decision obliging her to return to the marital home?**

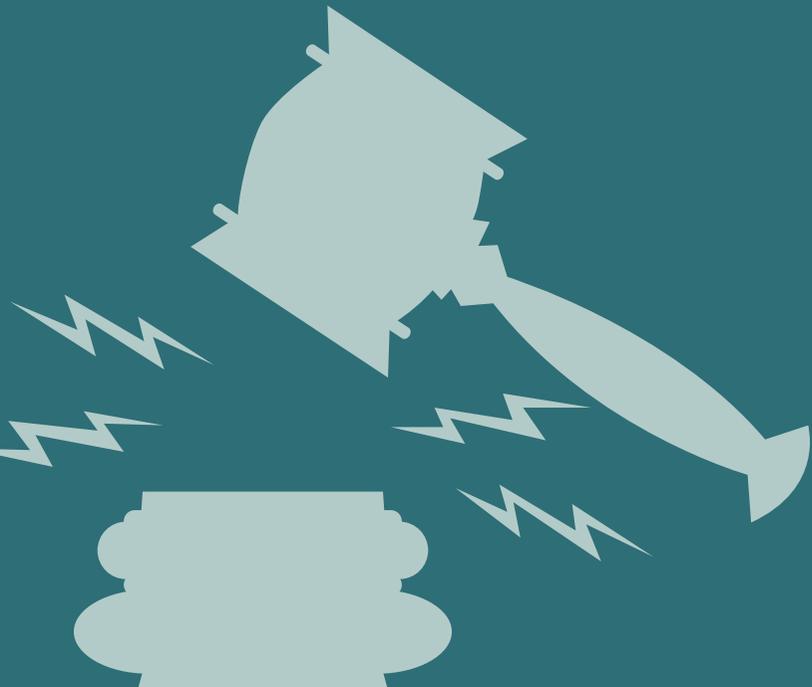
Would the wife refuse to abide by the decision of going back to the marital home, she would be considered as disobedient, and consequently loses her right to alimony.





# Section III

Common Provisions



# Chapter 1:

## Judicial Assistance

### 1. What is judicial assistance?

The judicial assistance is a request submitted at the Bar Association in Beirut or Tripoli by any person unable to pay his dues of charges or court expenses resulting from a lawsuit in any court.

# Chapter 2:

## Travel Prohibition

### 1. What is a travel prohibition request?

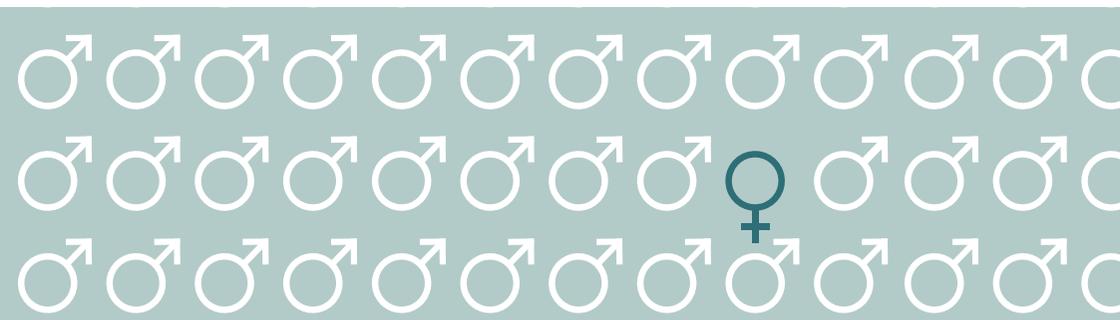
It is a request submitted to the Court where the suit is filed in order to prevent the other party from leaving the Lebanese territories and consequently evading standing before the Court.

This request may be also submitted in order to preserve a certain right.

### 2. Is it allowed for the father to travel with a minor child without the mother's consent, and vice versa?

The father has the right to travel with his minor child without the mothers consent unless this would violate her rights, like when the child is in his mother's custody. In that case, the father is not allowed to take the child without her permission and consent.

On the other side, the mother is not allowed to travel with her child without the father's consent, even if he were in her custody.



# Chapter 3:

## Children's Abduction

---

### 1. What do we mean by the abduction of a minor?

Abduction is when the minor is taken away from the authority of his custodian or guardian.

### 2. What do we mean by the non referral of a minor?

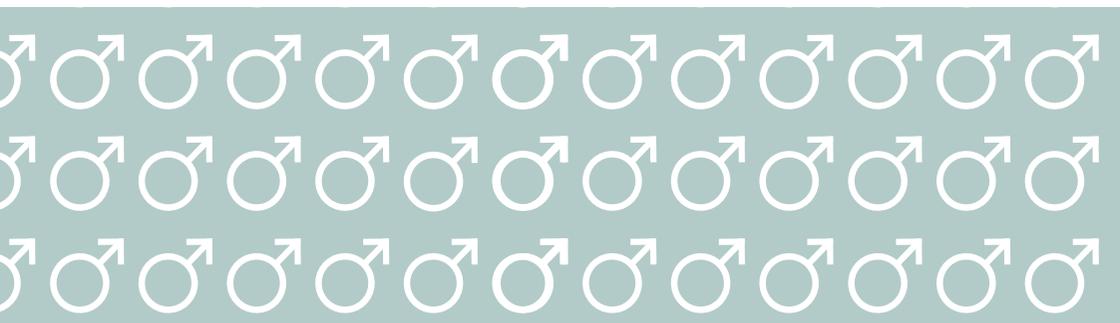
Non referral of a minor is when someone refuses or delays the minor's referral to his custodian.

### 3. What legal measures can I undertake in case my husband refuses referring my children to me according to custody decision?

In that case, you should file a penal suit against the husband, either before the appeal prosecution or directly before the penal Court.

### 4. What can I do in case my husband abducted my children and ran away from the country?

In this case, the wife can bring about a decision from the relevant penal court in Lebanon. And the decision may be executed in the husband's country of residence, providing that there is a sentence execution agreement between Lebanon and that country.



# Chapter 4:

## Civil Marriage

---

**1. Is civil marriage that's concluded abroad registered in Lebanon? Which court would be relevant to decide on any dispute that may arise between the spouses?**

Yes, the civil marriage concluded abroad is registered in Lebanon through the Lebanese embassy in the country where the marriage was concluded. In case of any dispute between the spouses, the relevant court to decide on it is the Personal Status Civil Court in Lebanon which applies the laws of the State where the civil marriage was concluded.

**2. If the civil marriage was followed by a religious marriage, which one would have the priority in Lebanon?**

There is no legal priority for one marriage over the other. Each marriage has its own special provisions.

**3. Should divorce be civil and religious, or would one of them be enough?**

Both divorces should take place, since every marriage has its own consequences.

**4. Does the Lebanese woman who is married to a non-Lebanese have the right to give her nationality to her husband and children?**

No, Lebanese women cannot give their nationality to their husbands or children.



# Chapter 5:

---

## Decisions Execution

**1. How is alimony decision executed, and through what Court? What are the fees?**

Alimony decision is executed by the execution department in the Civil Court, and it's exempt of fees.

**2. Is it allowed to execute in Lebanon a custody decision in favor of the mother issued by a foreign competent authority?**

All decisions issued by a foreign competent authority would be executable in Lebanon in case Lebanese regulations were executed in this country and upon giving it the execution form by the Civil Appeal Court in case the decision was issued by a civil foreign authority.

If the decision is issued by a religious authority, then it is given an execution form by the Religious Courts.



# Section IV

## Addresses of Religious Courts in Lebanon



# Christian Religious Courts

Name of the Court	Address
Maronite Court	Zouk Mosbeh
Armenian Catholic Court	Beirut - Debbas Square - St. Elias Armenian Catholic Church
Armenian Orthodox Court	Bourj Hammoud - Arax Street - Greek Orthodox Archdiocese
Latin Court	Sin el Fil - St. Antoine Church
Greek Catholic Court	Sabtiyeh - Greek Catholic Archdiocese
Greek Orthodox Church	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mount Lebanon - Mount Lebanon - Archdiocese Broumana</li> <li>• Beirut - Beirut Archdiocese - Sursock Street Facing the Ministry of Foreign Affairs</li> <li>• Tripoli - Tripoli Archdiocese - Next to Nini Hospital</li> <li>• Akkar - Sheykh Taba - Archdiocese</li> <li>• South Lebanon (Saida, Tyr and Marjeyoun) Saida Archdiocese</li> <li>• Zahle - Archdiocese</li> </ul>
Syriac Catholic Court	Mathaf - Syriac Catholic Archdiocese
Syriac Orthodox Court	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sabtiyeh - Syriac Orthodox Archdiocese</li> <li>• Beirut - Msaytbeh - Maalouf Street - Syriac Orthodox St. Peter and Paul Cathedral</li> <li>• Zahle - Archdiocese</li> </ul>

## Sunrite Religious Courts

Name of the Court	Address	Telephone
Beirut - First Instance	Beirut	01. 644023
Tyr Court	Al Abbassiyeh region	07. 343656
Saida Court	Awqaf Building in Saida	07. 720044
Chehim Court	Main Road	07. 241832
Barja Court	Entry of barja	07. 920001
Ghbayri Court	Next to Al Batoul School	01. 842302
Beirut Court	Al Jdideh Road	01. 856344
Jbeil Court (Byblos)	Jahjah District	09. 546661
Tripoli Court	Seray - Tripoli	06. 433420
El Mina Court	El Mina - Corniche	06. 460530
Akkar Court	Next to Seray - Halba	06. 690075
Al Bireh Court	Al Bireh	06. 830005
Sir El Denniyeh Court	Sir El Denniyeh	06. 490630
Chtaura Court	Main Road	08. 544433
Bir Elias Court	Bir Elias	08. 511902
Baalbak Court	Next to Seray	08. 371127
Irsal Court	Irsal	08. 240015
Jeb Janine Court	Jeb Janine	08. 660031
Hasbaya Court	Hasbaya	07. 550212
Rachaya Court	In the Seray	08. 890061

## Jaafari Courts

Name of the Court	Address	Telephone
Beirut Supreme Court	Beirut	01. 644034
Beirut – First Instance	Beirut	01. 644023
Ghbayri Court	Haret Hreik	01. 542802
Shiyah	Mcharafiyeh	01. 540020/21
Jbeil (Byblos)	Main Road	09. 540412
Tripoli Court	Tripoli Square	06. 431692
Zahle	Zahle	08. 930938
Labweh	Labweh	08. 230580
Shamstar	Shamstar	08. 330634
Tyr	Tyr	07. 740380
Hermel	Hermel	08. 200480
Nabatiye	Nabatiye	07. 760006
Saida	Saida	07. 720074
Jebbaa	Jebbaa	07. 210277
Bint Jbeil	Bint Jbeil	07. 450026
Tebnin	Tebnin	07. 325272
Jwaya	Jwaya	07. 411440
Marjeyoun	Marjeyoun	07. 830006
Machghara	West Bekaa	08. 651415

## Sectarian Courts

Name of the Court	Address	Telephone
Supreme Appeal Court	Beirut	01. 810313
First Instance Court	Beirut	01. 842530-1-2
First Instance Court	Chouf	01. 301541-01
First Instance Court	Aley	01. 554269
First Instance Court	Hasbaya	01. 550341
First Instance Court	Rachaya	01. 890086



# Section V

List of Medical Forensic Practitioners in Lebanon



## Governorate: Beirut

Name	Address	Telephone
Adnan Diab	Beirut - Independence Street	03. 249366
Hassan Mirza	Ashrafieh - Next to Al Ataya Church	03. 735444
Ahmad Harati	Beirut	03. 622272
Ali Hassan	Beirut - Raas el Nabeh	03. 377104
Ibrahim Dgheim	Hamra - Leon Street	03. 247249
Victor Al Raheb	Ayn el Remmaneh - Sammout Street	01. 262372
Charles Baddoura	Al Matn - Ayn Saadeh	03. 608382
Walid Shoucair	Aicha Bakkar - Facing the Islamic Center	03. 335311
Riad Al Faqih	Beirut - Raas el Nabeh	03. 813646
Loutfallah Abi Sleiman	Beirut - Pasteur Street	03. 302514
Charbel Azar	Zouk Mikael	03. 661616
Fathallah Mustafa Fattouh	Barber - Amoudi Building	03. 230418
Michel Rachid Al Haddad	Dbayeh - Zouk	03. 556681
Jalal Mahmoud Al Natour	Beirut - Makassed Hospital	03. 214231
Maggie Dib Cherfan	National Research Center	03. 686060 03. 381839
Abdel Rahman Hassan El Hout	Beirut - Mar Elias	03. 685557
Kevork Toros Kombejian	Furn Al Chebbak - El Sham Road	03. 928752
Sami Hassan Nabil Al Kawass	Hamra - Trad Hospital	03. 875687
Fouad Hassan Ayoub	Hamra - Wardiyeh	03. 215290

## Governorate: Mount Lebanon

Name	Address	Telephone
Khalil Bou Khalil	Furn Al Chebbak - El Sham Road Intersection	03. 682575
Mounib Ouweidat	Chouf - Chehim	03. 701810
Joseph Sotou	Zouk Mikael	03. 726411
Ahmad Al Mekdad	Haret Hreik	03. 726378
Nehme Al Mallah	Airport - Main Road - Next to the bridge	03. 774043
Elias Al Sayegh	Beirut - Badaro	03. 383039
Hussein Chahrour	Airport Road - Next to Al Aytam Station	03. 732430
Sarkis Abi Akl	Jounieh - Haret Sakhr	03. 658222
Wahid Saliba	Dbayeh Square	03. 643003
Naji Saaybi	Fanar - Next to Sayyde Church	03. 845127
Assem Haidar	Dawhet Aramoun - Main Road	03. 827426
Hisham Abu Jawdeh	Jal el Dib - Jal el Dib/Zalka Road	03. 544562
Rif Michel Kanaan	Jal el Dib - Al Salib Hospital	03. 354891
Talal Ali Maarouf	Jdeidet el Matn - Al Hikme Street	03. 205563
Loubna Adel Abul El Hesn	-	03. 751568
Elias Diab El Khoury	Sami Solh - Main Road	03. 732289
Malek Kayssar Hilal	Zouk Mikael - El Mir Street	03. 383331
Salim Bechara Moukarzel	Fayyadiye - St. Charles Hospital	03. 777905
Mansour Kezhaya Mouawad	Beit Al Chaar - St. Michael Church	03. 772211
Madeleine Fayez Al Awad	Ayn el Remmaneh - Ghandour Semaan Street	03. 527218

## Governorate: Bekaa

Name	Address	Telephone
Walid Sleiman	Bekaa - Bednayel	03. 852081
Faysal Dalloul	Riaq - Al Fikani District	03. 632100
Toni Skaf	Zahle	03. 718250
Assem Raad	Baalbeck	03. 382988
Fadi Assi	Zahle - Terbol	03. 667544
Raymond Hezaka	Zahle	03. 872004
Badih Diab Abu Rjaye	Zahle - Bridge	03. 265912
Ramez Fawzi Abu Zeid	Upper Riaq	03. 246389
Ali Moussa Haidar	Baalbeck - Al Ahli Hospital	03. 840880
Raad Rihab Raad	Baalbeck - Jaafar center	03. 200103
Ghassan Gasseem Elweh	Hermel - Al Sabil District	03. 666532
Ali Awad Sleiman	Chtaura - Shams Center	03. 630186
Abdel Karim Youssef Zaarour	El Nabi Osman	03. 430635
Said Ahmad Tarabey	West Bekaa - Lala	03. 287234

## Governorate: South Lebanon

Name	Address	Telephone
Mouhammad Mouin Soueissi	Saida - Sett Nafissa Street	03. 815814
Imadeddine Ousseyrans	Saida - Ousseyrans Hospital	03. 350331
Adnan al Nawam	Saida - Riad el Solh Street	07. 720880
Radwan Mouhammad Machmouchi	Saida - Al Quds Square	03. 721320
Afif Khafaja	Saida - Al Quds	03. 357057
Abdel Hamid Ezzeddine Hachicho	Iskandarani District - Hammoud Hospital	03. 626930
Nidal Abdel Halim Seifeddine	Barja - Dimas Square	03. 758810
Edmond Fransawi Rizkallah	Saida - Nejmech Square	03. 205563

## Governorate: Nabatiye

Name	Address	Telephone
Ali Dib	Habbouch - Nabatiye	03. 629772
Ahmad Daher	Nabatiye - Hassan Kamel Al Sabbah Street	03. 663345
Ghaleb Hassan Saleh	Nabatiye - Kahil Center	03. 811364

## Governorate: North Lebanon

Name	Address	Telephone
Chafic Safi	Tripoli	03. 260840
Wassef Khalaf	Tripoli	03. 281431
Sami Ahdab	Tripoli	03. 372611
Farouq Al Samman	Tripoli	03. 340671
Bilal Sablough	Tripoli	03. 271393
Fawwaz Naboulsi	Tripoli	03. 373722
Omar Dabliz	Tripoli	03. 229978
Yehia Chaarani	Tripoli	03. 229494
Moussa Mrad	Tripoli	06. 691236
Aref Daher	Batroun	-
Nadim Ayoubi	Koura	03. 618577
Doumit Ayoub	Zgharta	-
Abdel Basset Al Samad	Denniyeh	03. 861100

# **Guide des Femmes sur le Droit Familial**

**Version française**

# Table des Matières

---

## **Introduction : Le But de ce Guide**

### **Section I : Les Communautés Chrétiennes**

- Chapitre 1 : Dispositions Générales
- Chapitre 2 : Garde d'Enfants
- Chapitre 3 : Pension Alimentaire
- Chapitre 4 : Droit de Visite
- Chapitre 5 : Séparation
- Chapitre 6 : Divorce / Révocation / Annulation
- Chapitre 7 : Maison Conjugale
- Chapitre 8 : Cohabitation

### **Section II : Les Communautés Musulmanes**

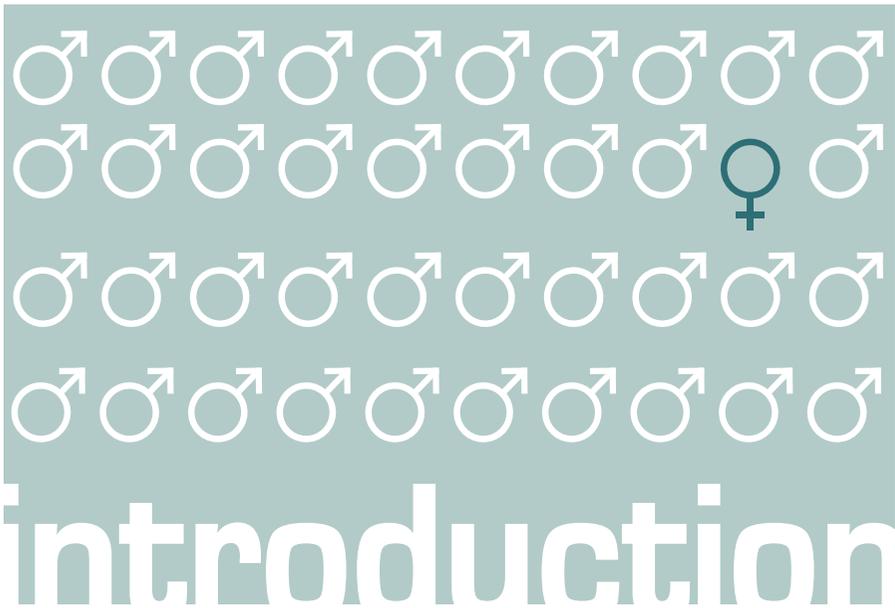
- Chapitre 1 : Dispositions Générales
- Chapitre 2 : Divorce
- Chapitre 3 : Maison Conjugale
- Chapitre 4 : Garde d'Enfants
- Chapitre 5 : Pension Alimentaire
- Chapitre 6 : Droit de Visite
- Chapitre 7 : Cohabitation

### **Section III : Dispositions Communes**

- Chapitre 1 : Aide Judiciaire et Désignation d'Avocat
- Chapitre 2 : Prohibition de voyage
- Chapitre 3 : L'Enlèvement des enfants
- Chapitre 4 : Mariage Civil
- Chapitre 5 : Exécution des Décisions

### **Section IV : Adresses des Tribunaux Confessionnels au Liban**

### **Section V : Liste des Médecins Légistes au Liban**



# Introduction

---

## Le But de ce Guide

Ce guide contient des principes directeurs visant à aider l'assistante sociale lors de ses entretiens avec les femmes, lui permettant de leur fournir des informations juridiques de base qui leur sont appropriées.

Il vise ainsi à enrichir le bagage juridique de l'assistante sociale afin qu'elle puisse répondre à certaines questions de nature juridique, posées par les femmes, surtout en cas d'urgence et en attendant de consulter un avocat spécialisé.

L'assistante sociale doit avoir conscience de la limitation de ces données juridiques simplifiées et dont l'élaboration nécessiterait l'aide d'un avocat spécialisé.

Elle devrait par conséquent éviter toute élaboration ou développement personnels de ces informations, et se contenter de les communiquer littéralement telles qu'elles figurent dans ce guide.

Tout développement nécessitera l'intervention d'un avocat spécialisé.



# Section I

Les Communautés Chrétiennes



# Chapitre 1:

---

## Dispositions Générales

### 1. Quelles sont les obligations de la partie responsable de la révocation des fiançailles et des dommages causés à l'autre partie ?

La partie responsable de la révocation des fiançailles doit rendre à l'autre partie tous les cadeaux qui ont été offerts pendant les fiançailles ou leur équivalent s'ils n'existent plus. Cependant, cette partie n'as pas le droit de revendiquer les cadeaux qu'elle a offerts. Par contre, elle doit payer à la partie endommagée une compensation d'indemnités déterminée par le Tribunal.

### 2. Y a-t-il un âge minimal pour le mariage ?

- Communauté Catholique : 16 ans pour l'homme et 14 ans pour la femme.
- Communauté Arménienne Orthodoxe : 18 ans pour l'homme et 15 ans pour la femme. L'Autorité confessionnelle compétente peut toutefois autoriser le mariage d'un homme de plus de 16 ans et d'une femme de plus de 14 ans seulement dans des cas extrêmes.
- Communauté Orthodoxe : 18 ans pour l'homme et la femme. Toutefois, le mariage d'un homme de plus de 17 ans et d'une femme de plus de 15 ans pourvu que leur état physique le permette, et suite au consentement du gardien ainsi que de l'archevêque.
- Communauté Syriaque Orthodoxe : 18 ans pour l'homme et 14 ans pour la femme.
- Communauté Assyrienne : 18 ans pour l'homme et 15 ans pour la femme.
- Communauté Protestante : ans pour l'homme et 16 ans pour la femme.

### 3. Quelle est l'autorité compétente de décider de n'importe quel conflit ?

L'autorité compétente de décider du conflit est celle qui a conclu le mariage.

# Chapitre 2:

---

## Garde d'Enfants

### 1. Quand la garde est-elle accordée à la mère ?

- Communautés catholiques : L'âge de garde en vigueur est l'âge d'allaitement, c'est-à-dire deux ans. Néanmoins, le tribunal confessionnel possède le pouvoir discrétionnaire de désigner le gardien qui correspond le mieux à l'intérêt de l'enfant mineur.
- Communauté Orthodoxe : L'âge de garde est de 14 ans pour le garçon et 15 ans pour la fille.
- Communauté Arménienne Orthodoxe : 7 ans pour le garçon et 9 ans pour la fille.
- Communauté Protestante : L'âge de garde est de 12 ans (pour filles et garçons).

### 2. Qu'est-ce qu'un procès de garde ? Quand est-ce qu'on peut l'intenter ?

Le procès de garde est intenté simultanément avec celui de dissolution ou annulation de mariage ou séparation, afin de déterminer le gardien du mineur conformément aux lois et au mieux des intérêts de l'enfant.

### 3. Quand est-ce que la mère perd son droit à la garde d'enfants ?

Parmi les conditions essentielles entraînant la perte de la garde d'enfants chez la mère, nous citons :

- Lorsqu'elle se remarie à la suite de la dissolution du mariage ou le décès du père.
- Lorsqu'elle fait preuve de désobéissance ou de mauvaise conduite.
- Lorsqu'elle commet une offense à la vie conjugale.

### 4. Quelle serait la position du tribunal au cas où les enfants refusent de vivre avec le père ?

Le tribunal pourrait entendre ses dires, mais il n'appartient qu'à lui de décider de la garde de l'enfant, et ceci au mieux des intérêts de ce dernier.

### 5. Pourrais-je obtenir la garde de mes enfants en attendant la décision du Juge (lors des procédures légales) ?

Lors du procès de garde, si l'enfant vivait avec son père, il resterait avec lui jusqu'à ce que le tribunal prononce sa décision; il en est de même s'il était avec sa mère.

### 6. Le Tribunal pourra-t-il accorder le droit de garde au père qui maltraite ses enfants ?

L'abus des enfants est considéré parmi les raisons qui peuvent mener à la perte du droit de garde. En effet, un tel gardien ne pourrait être considéré fiable ce qui pourrait mener à la perte de son droit de garde.

### 7. Devrais-je nécessairement avoir un revenu et une maison pour obtenir la garde de mes enfants ?

La garde des enfants n'exige pas d'avoir un revenu puisque la pension alimentaire

et les frais de la garde des enfants sont assumés par le père. Quant au logement, la mère doit disposer d'une maison où elle pourrait élever son enfant, sans toutefois être obligée d'en être le propriétaire.

# Chapitre 3:

## Pension Alimentaire

---

### 1. Qu'est-ce qu'une pension alimentaire ? Quelles sont les conditions requises pour intenter un procès de pension ?

La pension alimentaire est ce que le mari doit dépenser sur son épouse. Elle couvre la nourriture, les vêtements, les soins médicaux, le logement et tout ce dont une femme a besoin afin de vivre en dignité. Le procès de pension alimentaire devrait être intenté simultanément avec un autre procès principal, i.e. séparation, annulation ou révocation de mariage. Elle sera décidée par les tribunaux confessionnels depuis la date du procès ou avant 6 mois au plus.

### 2. L'épouse a-t-elle le droit de demander une pension alimentaire d'avance pendant les procédures judiciaires ?

L'épouse a le droit de demander une pension alimentaire d'avance pendant les procédures légales. Cette demande est examinée à part, par le tribunal confessionnel, avant de décider du procès principal, i.e. séparation, annulation ou révocation de mariage.

### 3. Ai-je droit à une pension alimentaire une fois la décision de séparation prise ?

- Décision de séparation : Elle comprend une pension alimentaire au cas où elle est demandée par l'épouse.

- Décision d'annulation, révocation ou divorce : Suite à la dissolution du contrat de mariage à cause d'une décision d'annulation, révocation ou divorce, l'épouse n'aura droit à aucune pension alimentaire de son époux. Cependant, elle a le droit de demander une compensation au cas où le mari était responsable de la dissolution de mariage.

### 4. Le mari a-t-il droit à une pension alimentaire de son épouse ?

La pension alimentaire est habituellement due à l'épouse. Cependant, et exceptionnellement, l'épouse pourrait être obligée de payer une pension à son mari, au cas où le mari est en difficulté financière alors que l'épouse bénéficie d'une certaine richesse.

### 5. La mère a-t-elle le droit de demander la pension alimentaire de ses enfants ?

Yes, she does.

### 6. Qu'advient-il du mari qui refuse de payer la pension alimentaire malgré la décision prise à cet égard ?

Au cas où le mari refuse de payer à son épouse la pension alimentaire, le département d'exécution pourra donner un ordre de détention ou avoir recours à une saisie sur ses propriétés ou son salaire s'il est employé.

# Chapitre 4:

---

## Droit de Visite

### 1. Qu'est-ce que le droit de visite ?

C'est le droit du père et de la mère de voir leurs enfants.

### 2. Pour combien de temps puis-je garder mes enfants avec moi lors d'une visite ?

Le temps et l'endroit de visite varient selon la décision du Juge qui dépend des spécificités de chaque cas. Ainsi, une visite pourrait durer pour quelques heures pendant la journée et s'étendre jusqu'à 24 heures.

### 3. Quand la demande de visite est-elle déposée ?

Cette demande est déposée au cas où les parents n'arrivent pas à un accord sur l'organisation des visites ou lorsqu'une partie empêche l'autre de voir les enfants. La décision est liée au procès principal.

### 4. Le gardien ou tuteur (le père, la mère ou autre) est-il censé être présent lors de la visite ?

Non, il n'est pas censé être présent lors de la visite, à moins qu'il y ait un danger d'enlèvement ou d'abus.

### 5. Est-il possible d'obliger les enfants de rendre visite à l'un des parents ?

Il appartient au tribunal d'en décider. Si les enfants refusent d'eux-mêmes la visite, ils ne pourraient pas y être forcés. Mais s'ils sont empêchés par une certaine personne, que ce soit l'un des parents, un membre de la famille ou n'importe quelle tierce personne, alors le tribunal aura le droit de prononcer une décision contre le gardien afin de permettre au plaignant de voir les enfants.

### 6. Puis-je voir mes enfants à l'école ?

Cela dépend de la décision du Tribunal.

### 7. Que puis-je faire au cas où je suis soumise à n'importe quel genre de violence physique ou verbale pendant la visite ?

Vous pouvez avoir recours à toutes les procédures légales pénales afin de poursuivre l'agresseur en justice.

# Chapitre 5:

## Séparation

### 1. Qu'est-ce que la séparation ?

La séparation est quand les conjoints vivent dans des maisons différentes. Elle peut se produire pour différentes raisons, à savoir :

- Si l'un des conjoints compromettrait la vie de son partenaire ou des enfants.
- Impossibilité de vie commune, même si temporairement.
- L'adultère.
- Si le mari pousse son épouse à la corruption, que ce soit au niveau moral ou religieux.
- Si l'épouse refuse de revenir à la maison conjugale malgré la décision du Juge, sans soumettre une raison légitime.

Il reste à noter que le procès de séparation ne pourrait être intenté sans un avocat.

### 2. Conséquences de la séparation :

Au cas où le mari est responsable, il devrait :

- Verser la pension alimentaire à son épouse et ses enfants.
- Fournir un logement convenable ou son équivalent à son épouse et ses enfants.

Au cas où l'épouse était l'agresseur et était condamnée de séparation à cause de son agression :

- Elle n'aurait aucun droit à la pension alimentaire.
- Elle n'aurait aucun droit aux rapports conjugaux avec son mari.

Chez les Syriacques Orthodoxes, au cas où le tribunal avait des preuves de la désobéissance de l'épouse, celle-ci peut être chargée de payer une pension alimentaire mensuelle à son mari, équivalente au salaire mensuel d'une bonne.

Les communautés catholiques imposent le retour à la vie conjugale lorsque la séparation n'est plus justifiable, à moins que l'Autorité compétente en décide autrement.

### 3. Au cas où mon mari m'abandonne pour une certaine période, aurai-je le droit de demander la révocation de mariage ?

Oui, une demande de révocation de mariage peut être déposée dans plusieurs cas :

- Au cas où le mari négligeait son épouse pendant une période de trois années consécutives, qu'il soit absent ou présent à la maison conjugale.
- En cas de disparition du mari, et impossibilité de le retrouver dans un délai de cinq ans, et après preuve de ceci devant le tribunal, à moins que pour des raisons coercitives exceptionnelles.

Chez les communautés catholiques, ces raisons ne sont pas valables. Il faut avoir des fondements d'annulation ou de révocation.

### 4. Ai-je droit de signer un accord avec mon mari lié aux conditions de séparation (pension alimentaire, droit de visite...) ?

Oui, un tel accord peut être signé. Cependant, cet accord n'est valide que lorsque certifié par le tribunal confessionnel compétent.

# Chapitre 6:

## Divorce/ Révocation/ Annulation

### 1. Quelle est la durée de la période de iddat après le divorce/ révocation/ annulation ?

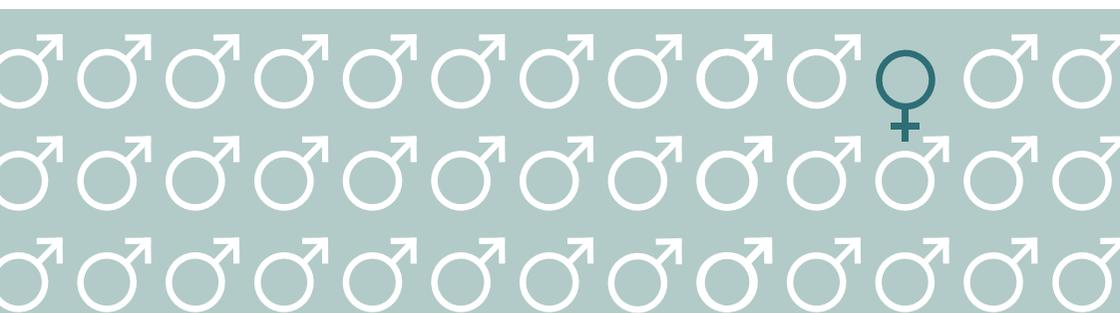
- Orthodoxe, Assyrienne : La période de iddat d'une femme divorcée ou d'une veuve est de 4 mois, à moins que des tests médicaux montrent qu'elle n'était pas enceinte.
- Arménienne Orthodoxe : Pendant trois cents jours, à partir de la date du décès, la révocation ou l'annulation du mariage; il est possible de raccourcir cette période si l'on peut montrer que la femme n'est pas enceinte.
- Protestante : Le conjoint divorcé ne peut se remarier que par une décision émanant du même tribunal qui a prononcé le divorce, et ceci après 5 ans au moins de la conclusion de la décision de divorce, et après avoir fait appel au représentant légal de la communauté et entendu sa défense en tant que partie tierce nécessaire.
- Chez les communautés catholiques, il n'existe pas de raisons valables pour la iddat. Il faut avoir des fondements d'annulation.

### 2. Quelles sont les procédures légales qui pourraient protéger les droits de la femme qui intente un procès de divorce, révocation ou annulation ?

Les droits de la femme incluent la demande de la pension alimentaire avancée, prohibition du voyage du mari avec les enfants, en cas de danger quelconque menaçant ses droits ou les droits de ses enfants, le droit de visite d'un mineur au cas où ce dernier est confié à la garde du père.

### 3. Puis-je intenter un procès de divorce, révocation ou annulation de mariage sans avoir recours à un avocat ?

Non, ce n'est pas possible. Ces procès nécessitent la désignation d'un avocat. Toutefois, les communautés catholiques autorisent cela.



# Chapitre 7:

---

## Maison Conjugale

### **1. Une femme a-t-elle le droit d'abandonner la maison conjugale avec ses enfants sans être considérée comme désobéissante ?**

La femme a le droit de quitter la maison conjugale au cas où la vie conjugale devient intolérable ou au cas où le mari compromet la vie de son épouse et de ses enfants. Elle pourra, dans ce cas, emmener les enfants avec elle.

### **2. Quelles sont les procédures légales nécessaires pour une femme qui abandonne sa maison ?**

Il est impératif de déposer une plainte pénale au cas où le mari ait commis n'importe quelle action pénale, ou tenter un procès de séparation ou de révocation devant le tribunal confessionnel compétent, déposer une plainte devant le diocèse qui a conclu le mariage, ou avoir recours à l'autorité confessionnelle compétente.

# Chapitre 8:

---

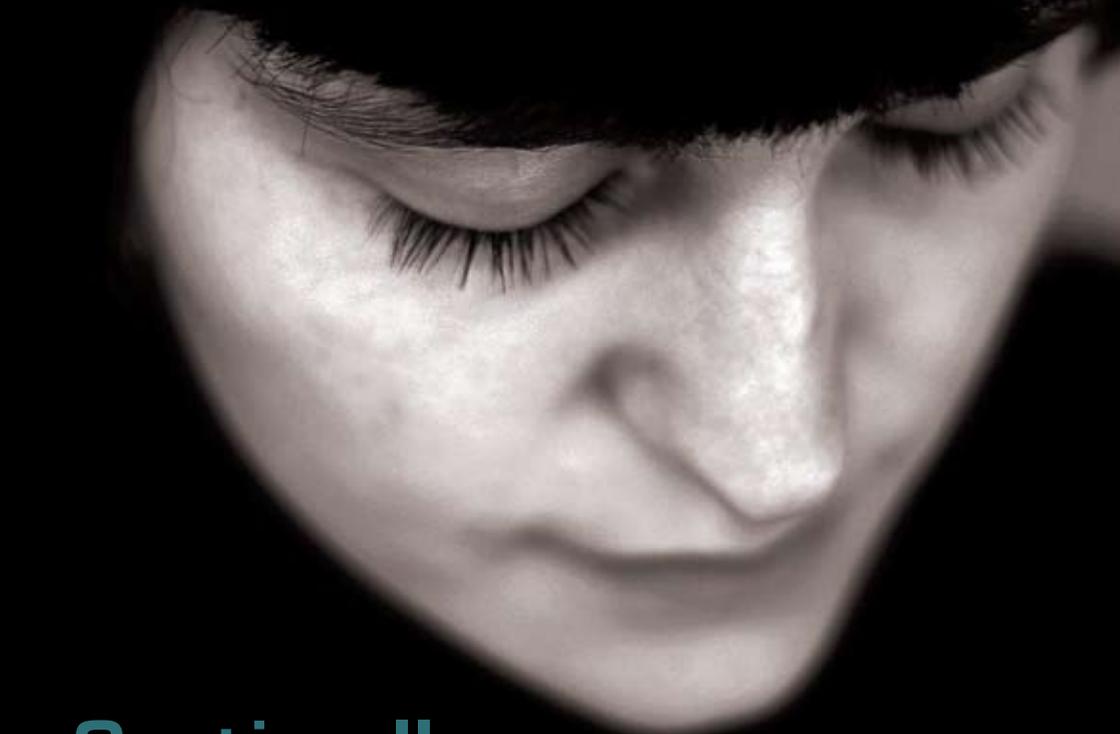
## Cohabitation

### **1. Qu'est-ce qu'un procès de cohabitation ?**

C'est un procès intenté par l'un des conjoints, en cas de dispute entraînant l'abandon de la maison conjugale par l'autre conjoint, afin d'obliger ce dernier à vivre avec lui.

### **2. Qu'advient-il de la femme qui refuse d'exécuter la décision qui l'oblige de cohabiter avec son mari au sein de la maison conjugale ?**

Au cas où une décision obligeant l'épouse à rentrer à la maison conjugale est issue et elle refusait de s'y plier, elle serait considérée comme désobéissante, et privée par conséquent de son droit à la pension alimentaire. Elle ne peut pas revendiquer une pension alimentaire tant qu'elle est considérée comme désobéissante. Elle pourrait même perdre son droit à la garde des enfants dans certaines communautés chrétiennes.



# Section II

Les Communautés Musulmanes



# Chapter 1:

---

## Dispositions Générales

### 1. Le statut d'une fille serait-il changé en «divorcée» même sans “Dukhla” (consommation de mariage) ?

Les tribunaux confessionnels rendent le statut «célibataire» à la fille qui divorce avant la dukhla (consommation de mariage).

### 2. Quels sont les droits de la fille qui divorce avant la dukhla?

En cas de divorce avant la dukhla, la moitié du total de la dot sera due, qu'elle soit en avance ou reportée.

### 3. La fille majeure a-t-elle le droit de se marier sans le consentement de ses parents ?

- Les lois religieuses ne distinguent pas entre mineurs et majeurs. La virginité de la fille est le critère. Une fille vierge aurait besoin du consentement de son gardien (le père ou le grand-père paternel). Cela est aussi valable même si elle a perdu sa virginité sans aucun rapport sexuel. Quant à la femme qui voudrait se remarier, elle n'aura besoin d'aucun consentement. Dans tous les cas, le consentement du gardien n'est pas valable dans les deux cas suivants :

- Impossibilité d'avoir le consentement à cause de l'absence ou la détention du gardien.
- Si l'objection du gardien est injustifiable.

### 4. Quelles sont les conditions qui peuvent être stipulées dans le contrat de mariage ?

Le contrat de mariage peut inclure toute condition à moins quelle soit conforme au contrat. Par exemple :

- La femme peut demander d'avoir le droit d'initier le divorce (isma), et d'avoir le divorce suite à une seule initiation irrévocable de divorce (école Hanafi); de même, elle pourrait avoir une procuration irrévocable, avec le droit de déléguer ses pouvoirs à une tierce personne dans des cas déterminés dans le contrat pour avoir recours au Tribunal et avoir la permission de divorcer selon le type de divorce choisi (école Jaafari).
- La femme a le droit de demander la moitié de la propriété de son mari acquise lors de leur mariage, tant que le divorce ne résulte pas de sa négligence ou mauvais comportement.

### 5. Une femme musulmane a-t-elle le droit d'épouser un Chrétien ?

Non, il est absolument prohibé qu'une femme musulmane épouse un non Musulman. Toutefois, un Musulman peut épouser une non Musulmane.

### 6. Quel est le Tribunal compétent de décider des conflits qui peuvent émaner du contrat de mariage ?

Ce sera le Tribunal où le mariage fut certifié ou enregistré.

# Chapitre 2:

---

## Divorce

### 1. Qu'est-ce qu'un procès de séparation ?

C'est un procès exclusif intenté auprès des Tribunaux Sunnites, où la femme intente un procès de divorce. Le cas est examiné afin de déterminer les responsabilités. La femme a des droits proportionnels à ses responsabilités. Si le divorce est fondé sur le li'an (insulte pour adultère), jabb (émascation) ou ikhsaa, la femme aura ses droits.

### 2. Y a-t-il une période d'attente (iddat) pour un divorce révocable ? Et le mari aura-t-il le droit de reprendre sa femme pendant cette période ?

Le mari a le droit de reprendre sa femme sans son consentement en cas de divorce révocable tant qu'elle soit en période d'attente, i.e. 3 cycles de menstruation.

# Chapitre 3:

---

## Abandon de la Maison Conjugale

### 1. Quand une femme a-t-elle le droit d'abandonner la maison conjugale avec ses enfants sans être considérée comme désobéissante ?

Elle n'a pas le droit d'abandonner la maison conjugale à moins qu'il n'y ait une excuse légitime, comme le danger qu'elle court ou l'humiliation qu'elle subit si elle reste à la maison. Toutefois, la femme n'a pas le droit d'emmener ses enfants avec elle à moins qu'elle ne soit titulaire de leur garde ou qu'ils ne courent un certain danger à la maison.

### 2. Quelles sont les procédures légales nécessaires pour une femme qui abandonne sa maison ?

Une femme qui abandonne sa maison à cause d'un danger qu'elle court doit immédiatement déposer une plainte pénale auprès du poste de police dans son lieu de résidence contre son mari, surtout en cas de violence ou tout acte sanctionné par la loi. Elle peut aussi intenter un procès de pension alimentaire devant le Tribunal confessionnel ainsi que d'autres procès de garde, droit de visite...

# Chapitre 4:

---

## Garde d'Enfants

### 1. Quand la garde est-elle accordée à la mère ?

- Tribunaux Chiites : La mère a le droit à la garde d'enfants jusqu'à l'âge de deux ans pour les garçons et sept ans pour les filles; ensuite la garde des enfants est confiée au père.

- Tribunaux Sunnites : L'âge de garde est de 7 ans pour les garçons et de 9 ans pour les filles.

Cependant, lorsque les enfants atteignent la majorité légale, ils pourront choisir avec qui vivre.

### 2. Qu'est-ce qu'un procès de garde ? Quand est-ce qu'on peut l'intenter ?

C'est un procès intenté par le père ou la mère, en cas de dispute et indépendamment de l'état de contrat de mariage (même en absence de séparation), en se basant sur le facteur d'âge ou l'irresponsabilité de la deuxième partie.

### 3. Quand est-ce que la mère perd son droit à la garde d'enfants ?

- La mère perd son droit à la garde d'enfants lorsqu'elle ne satisfait pas les conditions requises, surtout :
- Si elle était non Musulmane.
- Si elle épouse une personne non prohibée par rapport à l'enfant.

### 4. La mère pourrait-elle obtenir la garde des enfants en attendant la décision du Juge (lors des procédures légales), s'ils vivaient alors avec leur père ?

Non, elle n'en a pas le droit. Les enfants mineurs restent chez le parent avec lequel ils habitaient jusqu'à ce que le Tribunal aboutisse à une décision.

### 5. Le Tribunal pourra-t-il accorder le droit de garde au père qui maltraite ses enfants ?

Le père qui maltraite ses enfants sur le plan physique, psychique ou éducatif ne pourrait être considéré fiable, ce qui pourrait mener à la perte de son droit de garde.

### 6. Devrais-je nécessairement avoir un revenu et une maison pour obtenir la garde de mes enfants ?

Non, ce n'est pas nécessaire puisque les dépenses et les frais de garde des enfants doivent être payés par le père ou le gardien de l'enfant. Ainsi, le droit de la mère à la garde de ses enfants ne dépend pas de sa capacité de subvenir à leurs besoins.

La mère jouit aussi du droit aux frais de garde qui doivent être payés par le tuteur. Quant à la maison, la mère n'est pas censée en être la propriétaire. Elle peut garder ses enfants dans sa maison parentale.

# Chapitre 5:

## Pension Alimentaire

---

### 1. Qu'est-ce que la pension alimentaire ?

- Tribunaux Chiites : La pension alimentaire comprend la nourriture, les vêtements, le logement, les soins médicaux aussi bien que les meubles et les nécessités personnelles communes aux femmes.

- Tribunaux Sunnites : La pension est la même que chez les communautés Chiites mais à l'exception des soins médicaux qui sont considérés comme faisant partie des frais et non pas de la pension alimentaire.

### 2. L'épouse a-t-elle le droit de demander une pension alimentaire d'avance pendant les procédures judiciaires ?

Non, mais elle a le droit de demander la permission de prendre un prêt du défendeur.

### 3. Ai-je droit à une pension alimentaire une fois la décision de divorce prise ?

Si le mariage est terminé par un divorce révocable qui considère la femme divorcée comme épouse légitime pendant la période d'attente et aura droit alors à la pension.

### 4. La mère a-t-elle le droit de demander la pension alimentaire de ses enfants ?

Oui, elle en a le droit, puisque les enfants doivent subvenir aux besoins de leurs parents.

### 5. Qu'advient-il du mari qui refuse de payer la pension alimentaire malgré la décision prise à cet égard ?

Au cas où le mari refuse de payer à son épouse la pension alimentaire, le département d'exécution pourra donner un ordre de détention ou avoir recours à une saisie sur ses propriétés ou son salaire s'il est employé.



# Chapitre 6:

---

## Droit de Visite

### 1. Qu'est-ce que le droit de visite ?

C'est le droit du père et de la mère et du père de voir leurs enfants.

### 2. Pour combien de temps puis-je garder mes enfants avec moi lors d'une visite ?

Le temps et l'endroit de visite varient selon la décision du Juge qui dépend des spécificités de chaque cas. Ainsi, une visite pourrait durer pour quelques heures pendant la journée et s'étendre jusqu'à 24 heures.

### 3. Quand la demande de visite est-elle déposée ?

Cette demande est déposée au cas où l'une des parties empêche l'autre de voir les enfants.

### 4. Le gardien ou tuteur (le père, la mère ou autre) est-il censé être présent lors de la visite ?

Non, il n'est pas censé être présent lors de la visite, à moins qu'il y ait un danger d'enlèvement ou abus.

### 5. Est-il possible d'obliger les enfants de rendre visite à l'un des parents ?

Ils ne peuvent pas être forcés à voir le parent. Cependant, des efforts devraient être déployés afin de les inciter à se rendre compte de la nécessité des visites comme les conséquences de parenté.

### 6. Puis-je voir mes enfants à l'école ?

Cela dépend de la décision du Tribunal.

### 7. Que puis-je faire au cas où je suis soumise à n'importe quel genre de violence physique ou verbale pendant la visite ?

Vous pouvez dans ce cas avoir recours au tribunal afin d'organiser les visites de manière à éviter tout genre de violence. Vous pouvez aussi avoir recours à toutes les procédures légales pénales afin de poursuivre l'agresseur en justice.

# Chapitre 7:

---

## Cohabitation

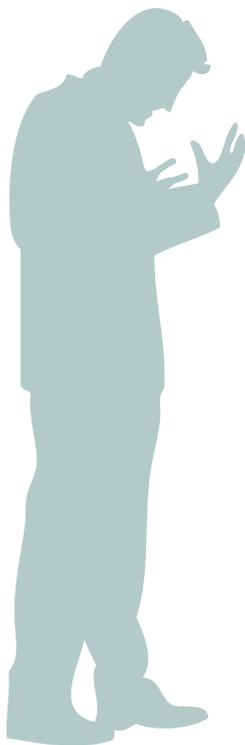
### **1. Qu'est-ce qu'un procès de cohabitation ? Et qu'est-ce que Bayt Al Ta'a (maison d'obéissance) ?**

C'est un procès intenté par le mari contre sa femme qui a abandonné la maison conjugale sans son autorisation et sans aucune justification légitime.

Quant au terme Bayt Al Ta'a, il n'a aucun fondement dans l'Islam.

### **2. Qu'advient-il de la femme qui refuse d'exécuter la décision qui l'oblige de cohabiter avec son mari au sein de la maison conjugale ?**

Au cas où une décision obligeant l'épouse à rentrer à la maison conjugale est issue et elle refusait de s'y plier, elle serait considérée comme désobéissante, et privée par conséquent de son droit à la pension alimentaire.





# Section III

Dispositions Communes



# Chapitre 1:

## Aide Judiciaire et Désignation d'Avocat

### 1. Qu'est-ce que l'aide judiciaire ?

C'est la demande présentée auprès du Barreau à Beyrouth ou à Tripoli par une personne dont les moyens ne lui permettent pas de payer son dû comme dépens et frais judiciaires résultant d'un procès auprès des différents tribunaux.

# Chapitre 2:

## Prohibition de Voyage

### 1. Qu'est-ce qu'une demande de prohibition de voyage ?

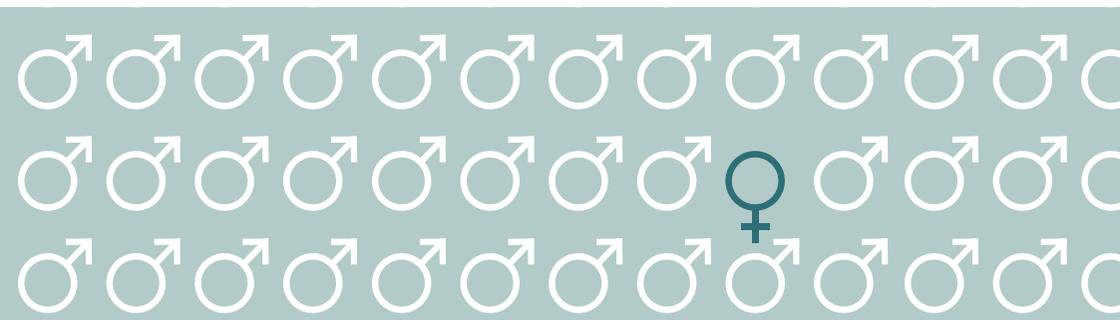
C'est une demande déposée devant le même tribunal qui a décidé du procès principal, afin d'empêcher l'autre partie de quitter le pays et ne pas se présenter devant le Tribunal.

Cette demande pourrait encore être déposée afin de sauvegarder un certain droit.

### 2. Le père a-t-il le droit de voyager avec son enfant mineur sans le consentement préalable de la mère, et vice versa ?

Le père a le droit de voyager avec son enfant mineur sans le consentement de sa mère à moins que cela n'affecte ses droits, comme lorsque l'enfant est confié à la garde de sa mère. Dans ce cas, le père ne pourra pas emmener son enfant sans le consentement de sa mère.

Par contre, la mère n'a pas le droit de voyager avec son enfant sans le consentement du père, même si elle était sa gardienne.



# Chapitre 3:

## L'Enlèvement des Enfants

---

### 1. Qu'est-ce que l'enlèvement d'un mineur ?

On parle d'enlèvement lorsque le mineur est enlevé de l'autorité de son gardien ou tuteur.

### 2. Qu'est-ce que la non remise d'un mineur ?

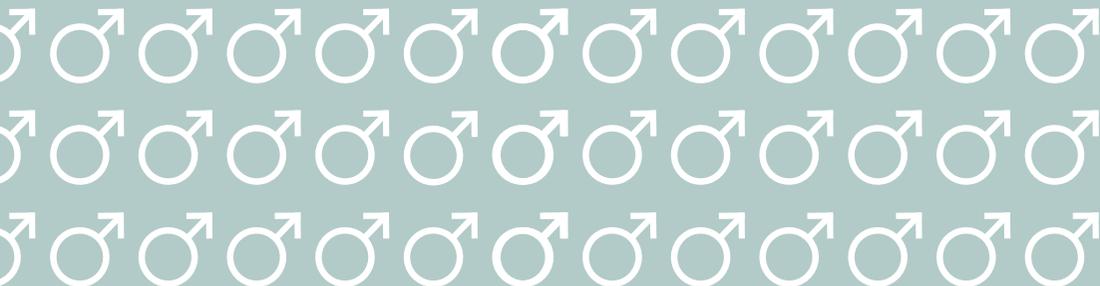
La non remise d'un mineur consiste de refuser ou reporter la remise du mineur à son gardien.

### 3. Quelles mesures légales pourrais-je prendre au cas où mon mari refuse de me remettre mes enfants conformément à la décision de garde ?

Dans ce cas, vous devez intenter un procès pénal contre votre mari, devant le procureur général d'appel ou le juge d'instruction ou directement devant le juge unique pénal.

### 4. Quelles mesures légales pourrais-je prendre au cas où mon mari enlève mes enfants et quitte le pays avec eux ?

Dans ce cas, l'épouse peut solliciter une décision du tribunal pénal compétent au Liban. Cette décision peut être exécutée dans le pays de résidence du mari, pourvu qu'il existe un accord d'exécution de jugements entre le Liban et ce pays.



# Chapitre 4:

## Mariage Civil

---

**1. Le mariage civil conclu à l'étranger est-il enregistré auprès des départements de statut personnel libanais ? Quel serait le tribunal compétent de décider des conflits qui peuvent surgir entre les conjoints ?**

Le mariage civil conclu à l'étranger est enregistré devant les départements de statut personnel à travers l'ambassade libanaise dans le pays où le mariage est conclu. En cas de conflit entre les conjoints, le tribunal compétent d'en décider serait le tribunal civil au Liban qui applique les lois de du pays où le mariage civil a été conclu.

**2. Si le mariage civil était suivi d'un mariage religieux, lequel aurait la priorité au Liban ?**

Il n'existe pas de priorité légale pour un mariage par rapport à un autre. Chaque mariage a ses propres dispositions.

**3. Le divorce devrait-il être à la fois civil et religieux, ou l'un des deux serait-il suffisant ?**

Les deux divorces devraient avoir lieu, puisque chaque contrat de mariage a ses propres effets.

**4. La femme libanaise mariée à un non Libanais a-t-elle le droit de donner la nationalité libanaise à son époux et ses enfants ?**

Non, la femme libanaise ne peut pas donner la nationalité libanaise à ses enfants ou son mari.



# Chapitre 5:

---

## Exécution des Décisions

**1. Comment la décision de pension alimentaire est-elle exécutée, et par quel Tribunal ? Quels sont les frais ?**

La décision de pension alimentaire est exécutée à travers le département d'exécution civil, et les cas de pension alimentaire sont exempts d'honoraires.

**2. Une décision émanant d'une autorité compétente étrangère, et accordant la garde à la mère, pourrait-elle être exécutée au Liban ?**

Toutes les décisions émanant d'une autorité compétente étrangère seront exécutées au Liban au cas où les dispositions libanaises sont applicables dans ce pays. Toutefois, la décision devrait être accordée une forme exécutoire par le Tribunal Civil d'Appel, au cas où elle est issue d'une autorité civile.

Si la décision est issue d'une autorité confessionnelle, il appartiendrait aux tribunaux confessionnels de lui accorder une forme exécutoire.



# Section IV

Adresses des Tribunaux Confessionnels au Liban



# Les Tribunaux Confessionnels Chrétiens

Nom du Tribunal	Adresse
Tribunal Maronite	Zouk Mosbeh
Tribunal Arménien Catholique	Beyrouth - Place Debbas - Eglise Arménienne Catholique St. Elie
Tribunal Arménien Orthodoxe	Bourj Hammoud - Rue Arax - Diocèse Grecque Orthodoxe
Tribunal Latin	Sin el Fil - Eglise St. Antoine
Tribunal Grec Catholique	Sabtiyeh - Diocèse Grecque Catholique
Tribunal Grec Orthodoxe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mont Liban - Diocèse de Mont Liban - Broumana</li><li>• Beyrouth - Diocèse de Beyrouth - Rue Surssock Face au Ministère de l'Extérieur</li><li>• Tripoli - Diocèse de Tripoli - Près de l'Hôpital Nini</li><li>• Akkar - Cheikh Taba - Diocèse</li><li>• Sud Liban (Saïda, Tyr et Marjeyoun) - Saïda Diocèse</li><li>• Zahlé - Diocèse</li></ul>
Tribunal Syriaque Catholique	Mathaf - Diocèse Syriaque Catholique
Tribunal Syriaque Orthodoxe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sabtiyeh - Diocèse Syriaque Orthodoxe</li><li>• Beyrouth - Msaytbeh - Rue Maalouf - Cathédrale Syriaque Orthodoxe Sts. Pierre et Paul</li><li>• Zahlé - Diocèse</li></ul>

## Tribunaux Confessionnels Sunnites

Nom du Tribunal	Adresse	Téléphone
Beyrouth - De Première Instance	Beyrouth	01. 644023
Tribunal de Tyr	Région Al Abbassiyeh	07. 343656
Tribunal de Saïda	Immeuble Awqaf à Saïda	07. 720044
Tribunal de Chehim	Route principale	07. 241832
Tribunal de Barja	Entrée de Barja	07. 920001
Tribunal de Ghbayri	Près de l'école Al Batoul	01. 842302
Tribunal de Beyrouth	Route Al Jdideh	01. 856344
Tribunal de Jbeil (Byblos)	Quartier Jahjah	09. 546661
Tribunal de Tripoli	Sérail - Tripoli	06. 433420
Tribunal d'El Mina	El Mina - Corniche	06. 460530
Tribunal de Akkar	Près du Sérail - Halba	06. 690075
Tribunal d'Al Bireh	Al Bireh	06. 830005
Tribunal de Sir El Denniyeh	Sir El Denniyeh	06. 490630
Tribunal de Chtaura	Route principale	08. 544433
Tribunal de Bir Elias	Bir Elias	08. 511902
Tribunal de Baalbak	Près du Sérail	08. 371127
Tribunal de Irsal	Irsal	08. 240015
Tribunal de Jeb Janine	Jeb Janine	08. 660031
Tribunal de Hasbaya	Hasbaya	07. 550212
Tribunal de Rachaya	Au Sérail	08. 890061

## Tribunaux Jaafari

Nom du Tribunal	Adresse	Téléphone
Cour Suprême de Beyrouth	Beyrouth	01. 644034
Beyrouth – De Première Instance	Beyrouth	01. 644023
Tribunal de Ghbayri	Haret Hreik	01. 542802
Chiyah	Mcharafiyeh	01. 540020/21
Jbeil (Byblos)	Route Principale	09. 540412
Tribunal de Tripoli	Place Tripoli	06. 431692
Zahlé	Zahlé	08. 930938
Labweh	Labweh	08. 230580
Chamstar	Chamstar	08. 330634
Tyr	Tyr	07. 740380
Hermel	Hermel	08. 200480
Nabatiyé	Nabatiyé	07. 760006
Saïda	Saïda	07. 720074
Jebbaa	Jebbaa	07. 210277
Bint Jbeil	Bint Jbeil	07. 450026
Tebnine	Tebnine	07. 325272
Jwaya	Jwaya	07. 411440
Marjeyoun	Marjeyoun	07. 830006
Machghara	Bekaa Est	08. 651415

## Tribunaux Sectaires

Nom du Tribunal	Adresse	Téléphone
Cour Suprême d'Appel	Beyrouth	01. 810313
Tribunal de Première Instance	Beyrouth	01. 842530-1-2
Tribunal de Première Instance	Chouf	01. 301541-01
Tribunal de Première Instance	Aley	01. 554269
Tribunal de Première Instance	Hasbaya	01. 550341
Tribunal de Première Instance	Rachaya	01. 890086



# Section V

Liste des Médecins Légistes au Liban



## Gouvernorat : Beyrouth

Nom	Adresse	Téléphone
Adnan Diab	Beyrouth - Rue de l'Indépendance	03. 249366
Hassan Mirza	Achrafieh - Près de l'Eglise Al Ataya	03. 735444
Ahmad Harati	Beyrouth	03. 622272
Ali Hassan	Beyrouth – Raas el Nabeh	03. 377104
Ibrahim Dgheim	Hamra - Rue Léon	03. 247249
Victor Al Raheb	Aïn el Remmané - Rue Sammout	01. 262372
Charles Baddoura	Al Matn - Ain Saadé	03. 608382
Walid Shoucair	Aïcha Bakkar - Face au Centre Islamique	03. 335311
Riad Al Faqih	Beyrouth - Ra'as el Nabeh	03. 813646
Loutfallah Abi Sleiman	Beyrouth - Pasteur Street	03. 302514
Charbel Azar	Zouk Mikaël	03. 661616
Fathallah Mustafa Fattouh	Barbir - Immeuble Amoudi	03. 230418
Michel Rachid Al Haddad	Dbayé - Zouk	03. 556681
Jalal Mahmoud Al Natour	Beyrouth - Hôpital Makassed	03. 214231
Maggie Dib Cherfan	Centre National de Recherche	03. 686060 03. 381839
Abdel Rahman Hassan El Hout	Beyrouth - Mar Elias	03. 685557
Kevork Toros Kombejian	Furn Al Chebbak - El Sham Road	03. 928752
Sami Hassan Nabil Al Kawass	Hamra - Hôpital Trad	03. 875687
Fouad Hassan Ayoub	Hamra - Wardiyé	03. 215290

## Gouvernorat : Mont Liban

Nom	Adresse	Téléphone
Khalil Bou Khalil	Furn Al Chebbak - Carrefour, Rue de Damas	03. 682575
Mounib Ouweidat	Chouf - Chehim	03. 701810
Joseph Sotou	Zouk Mikaël	03. 726411
Ahmad Al Mekdad	Haret Hreik	03. 726378
Nehme Al Mallah	Aéroport - Route Principale - Près du pont	03. 774043
Elias Al Sayegh	Beyrouth - Badaro	03. 383039
Hussein Chahrour	Route de l'Aéroport - Près de la station Al Aytam	03. 732430
Sarkis Abi Akl	Jounieh - Haret Sakhr	03. 658222
Wahid Saliba	Place de Dbayeh	03. 643003
Naji Saaybi	Fanar - Près de l'Eglise Sayyé	03. 845127
Assem Haidar	Dawhet Aramoun Route Principale	03. 827426
Hisham Abu Jawdeh	Jal el Dib - Autoroute Jal el Dib/ Zalka	03. 544562
Rif Michel Kanaan	Jal el Dib - Hôpital Al Salib	03. 354891
Talal Ali Maarouf	Jdeidet el Matn - Rue Al Hikme	03. 205563
Loubna Adel Abul El Hesn	-	03. 751568
Elias Diab El Khoury	Sami Solh - Route principale	03. 732289
Malek Kayssar Hilal	Zouk Mikaël - Rue El Mir	03. 383331
Salim Bechara Moukarzel	Fayyadiyah - Hôpital St. Charles	03. 777905
Mansour Kezhaya Mouawad	Beit Al Chaar - Eglise St. Michel	03. 772211
Madeleine Fayez Al Awad	Ain el Remmaneh - Rue Ghandour Semaan	03. 527218

## Gouvernorat : Bekaa

Nom	Adresse	Téléphone
Walid Sleiman	Bekaa - Bednayel	03. 852081
Faysal Dalloul	Riaq - Quartier Al Fikani	03. 632100
Toni Skaf	Zahlé	03. 718250
Assem Raad	Baalbeck	03. 382988
Fadi Assi	Zahlé - Terbol	03. 667544
Raymond Hezaka	Zahlé	03. 872004
Badih Diab Abu Rjaye	Zahlé - Pont	03. 265912
Ramez Fawzi Abu Zeid	Riaq	03. 246389
Ali Moussa Haidar	Baalbeck - Hôpital Al Ahli	03. 840880
Raad Rihab Raad	Baalbeck - Centre Jaafar	03. 200103
Ghassan Gassem Elweh	Hermel - Quartier Al Sabil	03. 666532
Ali Awad Sleiman	Chtaura - Centre Chams	03. 630186
Abdel Karim Youssef Zaarour	El Nabi Osman	03. 430635
Said Ahmad Tarabey	Bekaa Est - Lala	03. 287234

## Gouvernorat : Sud Liban

Nom	Adresse	Téléphone
Mouhammad Mouin Soueissi	Saïda - Rue Sett Nafissa	03. 815814
Imadeddine Ousseyan	Saïda - Hôpital Ousseyan	03. 350331
Adnan al Nawam	Saïda - Rue Riad el Solh	07. 720880
Radwan Mouhammad Machmouchi	Saïda - Place Al Quds	03. 721320
Afif Khafaja	Saïda - Al Quds	03. 357057
Abdel Hamid Ezzeddine Hachicho	Quartier Iskandarani - Hôpital Hammoud	03. 626930
Nidal Abdel Halim Seifeddine	Barja - Place Dimas	03. 758810
Edmond Fransawi Rizkallah	Saïda - Place Nejmé	03. 205563

## Gouvernorat : Nabatiyé

Nom	Adresse	Téléphone
Ali Dib	Habbouche - Nabatiyé	03. 629772
Ahmad Daher	Nabatiyé - Rue Hassan Kamel Al Sabbah	03. 663345
Ghaleb Hassan Saleh	Nabatiyé - Centre Kahil	03. 811364

## Gouvernorat : Liban-Nord

Nom	Adresse	Téléphone
Chafic Safi	Tripoli	03. 260840
Wassef Khalaf	Tripoli	03. 281431
Sami Ahdab	Tripoli	03. 372611
Farouq Al Samman	Tripoli	03. 340671
Bilal Sablough	Tripoli	03. 271393
Fawwaz Naboulsi	Tripoli	03. 373722
Omar Dabliz	Tripoli	03. 229978
Yehia Chaarani	Tripoli	03. 229494
Moussa Mrad	Tripoli	06. 691236
Aref Daher	Batroun	-
Nadim Ayoubi	Koura	03. 618577
Doumit Ayoub	Zgharta	-
Abdel Basset Al Samad	Denniyeh	03. 861100

We would like to thank all who contributed to the achievement of this guide.

Nous remercions tous ceux et celles  
qui ont contribué à l'élaboration de ce guide.

©KAFA 2008

©Kafa 2008

Tel.: 01.392220-1  
Helpline: 03.018019



-----  
[www.kafa.org.lb](http://www.kafa.org.lb)



-----  
[kafa@kafa.org.lb](mailto:kafa@kafa.org.lb)

